



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 May 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Семнадцатая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Австралия

Дополнение

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

1. Австралия приветствует рекомендации¹, сформулированные 27 января 2011 года в ходе посвященного ей Универсального периодического обзора. Австралия обязуется представить промежуточный доклад Совету по правам человека до своего следующего УПО.
2. Австралия имеет федеральную систему управления. Рекомендации, касающиеся обязанностей штатов и территорий, четко отмечены в соответствующем ответе. В иных случаях следует полагать, что упоминаемые законы и меры политики относятся к правительству Австралии.
3. Австралия принимает следующие рекомендации на том основании, что они отражены в действующих законах или мерах политики и что Австралия продолжит принятие мер по достижению соответствующих результатов: **12, 14, 20, 23, 29, 30, 35, 36, 38, 40, 41, 45, 46, 47, 49, 50, 51, 53, 54, 56, 58, 66, 67, 68, 83, 85, 86, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 120, 121, 134, 141, 142, 143, 144, 145.**
4. Ниже изложена позиция Австралии по остальным рекомендациям:

Рекомендации 1, 2, 3, 4, 5, 6

Принимаются: Правительство Австралии проводит работу со штатами и территориями с целью принятия необходимых мер для ратификации Факультативного протокола.

Рекомендации 7, 9

Принимаются частично: Австралия изучит возможность присоединения к КНИ, однако считает существующие меры защиты трудящихся-мигрантов адекватными и не намерена становиться участницей МКПТМ.

Рекомендации 8, 11

Принимаются частично: Австралия не может взять на себя обязательство присоединиться к КНИ или к Конвенции МОТ 169, однако официально рассмотрит возможность присоединения к этим договорам.

Рекомендация 10

Не принимается: См. рекомендации 7 и 9.

Рекомендации 13, 15, 16

Принимаются частично: Австралия будет систематически пересматривать свои оговорки к договорам в области прав человека на предмет того, являются ли они по-прежнему необходимыми.

Рекомендация 17

Принимается: В соответствии с установившейся практикой правительство Австралии должно удостовериться в том, что в стране имеется надлежащее законодательство и возможности, необходимые для выполнения какого-либо договора, до того, как Австралия возьмет на себя связанные с ним обязательства.

¹ Рекомендации, упоминаемые в настоящем документе, соответствуют рекомендациям, предложенным Австралии в пункте 86 проекта доклада Рабочей группы, A/HRC/WG.6/10/L.8 (3 февраля 2011 года).

Рекомендации 18, 19

Принимаются частично: Правительство Австралии включает международные обязательства во внутреннее законодательство в той мере, в какой это считается необходимым, отмечая при этом, что некоторые обязательства отражены в проводимой им политике.

Рекомендация 21

Принимается частично: Меры, вводимые в соответствии с нормативно-правовой основой прав человека Австралии, предусматривают подтверждение соответствия всех новых федеральных законов обязательствам Австралии в области прав человека.

Рекомендация 22

Не принимается: Правительство Австралии считает, что действующие механизмы, наряду с новыми требованиями, предусмотренными нормативно-правовой основой прав человека Австралии, обеспечивают защиту и поощрение прав человека. Оно не намерено вводить закон о правах человека.

Рекомендация 24

Принимается частично: *Закон о расовой дискриминации 1975 года* полностью восстановлен в связи с Системой экстренного реагирования Северной территории начиная с 31 декабря 2010 года. Правительство Австралии поддерживает поощрение и соблюдение принципов, содержащихся в Декларации о правах коренных народов, и считает, что действующие федеральные законы соответствуют духу Декларации.

Рекомендация 25

Принимается: *Закон о расовой дискриминации 1975 года* полностью восстановлен в связи с Системой экстренного реагирования Северной территории начиная с 31 декабря 2010 года.

Рекомендация 26

Принимается: Правительство Австралии продолжит консультации с коренными народами в отношении применения *Закона о расовой дискриминации 1975 года*.

Рекомендация 27

Принимается: Правительство Австралии продолжит адекватное финансирование Австралийской комиссии по правам человека. Недавно Австралия заявила о финансировании независимого Уполномоченного по борьбе с расовой дискриминацией в дополнение к финансированию новой должности Уполномоченного по борьбе с дискриминацией по признаку возраста.

Рекомендация 28

Принимается частично: Правительство Австралии в настоящее время занимается изучением возможной роли национального уполномоченного по правам детей.

Рекомендация 31

Принимается частично: Австралия заявляет о своей готовности принимать меры в связи с изменением климата в соответствии со своими международными обязательствами. Такие меры окажут позитивное воздействие на реализацию дальнейших возможностей по осуществлению прав человека. Последствия изменения климата для соблюдения прав человека будут рассмотрены в рамках политических подходов к решению всех последствий изменения климата.

Рекомендации 32, 33

Принимаются частично: Стратегия социальной интеграции, осуществляемая Правительством Австралии, содействует укреплению экономических, социальных и культурных прав, в том числе за счет сокращения неблагоприятных факторов и расширения социального, гражданского и экономического участия.

Рекомендация 34

Принимается: Правительство Австралии считает, что положения *Закона о выдаче 1988 года*, касающиеся выдачи в тех случаях, когда преступление, в связи с которым поступает запрос о выдаче, наказуемо смертной казнью, соответствуют международным обязательствам Австралии.

Рекомендация 37

Принимается частично: Правительство Австралии уже выполнило многие рекомендации Специального докладчика, включая полное восстановление *Закона о расовой дискриминации 1975 года* в связи с Системой экстренного реагирования Северной территории, и уже представило информацию об этом Совету по правам человека.

Рекомендация 39

Принимается частично: Правительство Австралии считает, что использование принципа "наилучших интересов", сформулированного и применяемого в Австралии, соответствует ее международным обязательствам. В ответ на обеспокоенность, выражаемую на международном уровне и внутри страны, Генеральный прокурор намерен провести дополнительные дискуссии с коллегами из штатов и территорий.

Рекомендации 42, 44

Принимаются: Сведение федерального антидискриминационного законодательства в единый упорядоченный закон усилит правовой режим и обеспечит соблюдение обязательства правительства запретить дискриминацию по таким признакам, как сексуальная ориентация и гендерная идентичность в дополнение к существующим основаниям для защиты.

Рекомендация 43

Принимается частично: См. рекомендации 42 и 44. На нынешней стадии правительство Австралии не обязуется существенно усилить гарантию равенства.

Рекомендация 48

Принимается: Правительство Австралии считает, что осуществляемые им законы, мероприятия и программы не являются дискриминационными по признаку расы.

Рекомендация 52

Принимается: В мае 2011 года было принято законодательство по укреплению применения *Закона о борьбе с дискриминацией по признаку пола 1984 года*

Рекомендация 55

Принимается частично: Правительство Австралии взяло на себя обязательство добиться 40-процентной представленности женщин в руководящих органах государственного сектора и продолжит сотрудничество с частным сектором с целью достижения гендерного баланса в руководстве и организационной структуре частного сектора.

Рекомендация 57

Принимается: Правительство Австралии продолжит принятие мер по мониторингу насилия на расовой почве. Обсуждение вопросов образования в области прав человека на уровне штатов и территорий позволит обеспечить дальнейшее развитие австралийской программы обучения.

Рекомендации 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65

Принимаются: Новая политика культурного многообразия Австралии включает в себя национальное партнерство и стратегию по борьбе с расизмом, создание Совета по культурному многообразию Австралии, программу "посредников в сфере культурного многообразия" и программу культурного многообразия и сплоченности в сфере молодежного спорта.

Рекомендация 69

Принимается: Правительство Австралии будет и далее поддерживать общенациональную программу официального признания отношений между полами, которую необходимо будет реализовать на уровне штатов и территорий.

Рекомендация 70

Не принимается: Правительство Австралии не намерено вносить поправки в *Закон о браке 1961 года*. Правительство Австралии будет и далее поддерживать общенациональную программу официального признания отношений между полами, которую необходимо будет реализовать на уровне штатов и территорий.

Рекомендация 71

Принимается: Ответственность за управление и функционирование тюрем, а также рассмотрение вопроса о том, чтобы существующее законодательство и политика обеспечивали гуманное обращение с заключенными, возлагается на штаты и территории. Штаты и территории продолжают оказание исправительных услуг на основе стандартных руководящих

принципов, которые соответствуют принятым Организацией Объединенных Наций Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными.

Рекомендации 72, 76, 77, 78, 79, 80, 81

Принимаются: Национальный план действий по недопущению насилия в отношении женщин и их детей представляет собой рассчитанное на 12 лет соглашение между правительством Австралии и правительствами штатов и территорий, одним из результатов которого является укрепление общин коренного населения.

Рекомендации 73, 74

Принимаются: В штатах и территориях действует законодательство по установлению уголовной ответственности за агрессивное поведение и сексуальные нападения, а также имеются механизмы для преследования и наказания виновных лиц. Правительством Австралии было принято законодательство с целью уделения приоритетного внимания безопасности детей в процедурах семейного права и доведения до сведения каждого человека информации о том, что насилие в семье и надругательство над детьми являются неприемлемыми.

Рекомендация 75

Не принимается: Хотя в Австралии и осуществляются программы по защите детей от насилия в семье и предусмотрено законодательство против надругательств, во всех штатах и территориях родители по-прежнему вправе использовать разумные телесные наказания для поддержания дисциплины среди своих детей.

Рекомендация 82

Принимается: Правительство Австралии и правительства штатов и территорий будут по-прежнему предоставлять услуги жертвам насилия, включая консультирование, и по мере необходимости оказывать финансовую помощь в рамках программ по предоставлению компенсации жертвам преступлений.

Рекомендация 84

Принимается: Австралия заявляет о своей приверженности Балийскому процессу как основному форуму в регионе, занимающемуся решением вопросов, связанных с незаконным ввозом людей и торговлей людьми.

Рекомендация 87

Принимается: Правительство Австралии занимается пересмотром состава преступлений торговли людьми и рабства с целью обеспечения того, чтобы органы поддержания правопорядка располагали наилучшими имеющимися инструментами для расследования подобных преступлений и преследования виновных.

Рекомендация 88

Принимается частично: Правительство Австралии и правительства штатов и территорий продолжают принятие эффективных законодательных мер с целью запрещения чрезмерного применения силы сотрудниками полиции. Австралия не намерена запрещать использование "тайзеров" сотрудниками австралийской полиции, однако отмечает наличие гарантий по обеспечению их надлежащего применения.

Рекомендация 89

Принимается: Существует ряд надзорных механизмов для обеспечения жесткого контроля за использованием силы сотрудниками полиции, их неправомерным поведением, а также за случаями смерти, вызванными действиями полицейских в Австралии. К числу этих мер относятся надзор со стороны Федерального омбудсмана. В штатах и территориях имеются независимые органы, которые занимаются рассмотрением жалоб в отношении полиции и расследованием любых случаев смерти в местах лишения свободы.

Рекомендация 90

Принимается: Правительство Австралии продолжит изучение случаев лишения свободы представителей коренного населения и их смерти под стражей, в том числе путем финансирования программ предупреждения, профилактики и реабилитации. Штаты и территории продолжают осуществление программ, направленных на предупреждение случаев смерти представителей коренного населения в местах лишения свободы.

Рекомендация 91

Принимается: По каждому случаю смерти во время содержания под стражей проводится отдельное расследование судами коронеров штатов и территорий, которые представляют свои рекомендации на рассмотрение правительств штатов и территорий. В Австралии имеется Национальная программа по расследованию случаев смерти во время содержания под стражей, которая не оставляет без внимания ни один случай смерти.

Рекомендация 92

Принимается: Правительство Австралии увеличило на 14,5% финансирование оказания юридических услуг коренным народам на период 2010–2014 годов. Оно будет продолжать сотрудничество со штатами и территориями с целью укрепления потенциала переводческого обслуживания на языках коренных народов.

Рекомендация 93

Принимается: См. рекомендацию 90. Правительство Австралии продолжит рассмотрение вопросов чрезмерного количества в составе заключенных представителей коренных народов, в том числе путем финансирования оказания юридических услуг коренному населению (см. рекомендацию 92), а также проведения программ по профилактике рецидивизма. В штатах и территориях имеется целый ряд программ в этой области.

Рекомендация 94

Принимается: Тюремное заключение будет по-прежнему рассматриваться как крайняя мера в австралийских судах. Имеется целый ряд альтернативных мер наказания, включая судебные приказы о домашнем аресте и решения общин о принятии альтернативных мер.

Рекомендации 95, 96

Принимаются: Австралийская федеральная полиция, а также полицейские подразделения штатов и территорий проходят целый ряд курсов профессиональной подготовки по вопросам культурного многообразия и прав человека. Начиная с 2011 года проводится дополнительный курс профессиональной подготовки по вопросам прав человека, предназначенный для всех сотрудников федеральной государственной службы, включая АФП.

Рекомендация 97

Не принимается: В феврале 2008 года правительство Австралии принесло официальные извинения на национальном уровне в знак признания горя и страданий, причиненных "украденным поколениям". Правительство Австралии во взаимодействии с другими партнерами будет продолжать работу по удовлетворению безотлагательных и насущных потребностей "украденных поколений". В ряде штатов были введены системы предоставления компенсации детям, ставшим жертвами надругательств в государственных учреждениях по уходу за детьми, или детям, разлученным со своими семьями.

Рекомендация 98

Принимается: Правительство Австралии будет и далее проводить в жизнь активную политику по недопущению высказываний, разжигающих вражду, и подстрекательства к насилию.

Рекомендация 99

Принимается частично: Правительство Австралии будет и впредь осуществлять меры по преодолению неравенства в оплате труда мужчин и женщин, а также проводить реформы в сфере образования и ухода в раннем детском возрасте.

Рекомендация 100

Принимается частично: Правительство Австралии подтверждает свою готовность вновь принять законодательство о прекращении деятельности Австралийской комиссии по делам строительного сектора и отмене целого ряда нормативных положений, регулирующих его деятельность. Правительство считает, что положения *Закона о справедливых трудовых отношениях 2009 года*, касающиеся заключения коллективных договоров и производственных конфликтов, соответствуют международным обязательствам Австралии и обеспечивают надлежащий баланс интересов австралийских работников, работодателей и их представителей.

Рекомендация 101

Принимается: Правительство Австралии продолжит принятие мер по предоставлению адекватных услуг проживающим в отдаленных и сельских районах.

Рекомендация 102

Принимается частично: Правительство Австралии постоянно пересматривает функционирование системы прав на исконные земли посредством осуществления практических, продуманных и целенаправленных реформ. Законодательство предоставляет австралийским аборигенам доступ к их традиционным землям и возможность осуществлять на них культурную деятельность на основании соответствующих правовых режимов и законов о культурном наследии.

Рекомендация 103

Принимается частично: Правительство Австралии выступает в поддержку процесса примирения между аборигенами и другими австралийцами, однако не намерено заключать формальное соглашение. См. рекомендацию 110.

Рекомендации 104, 105, 107

Принимаются: Правительство Австралии заявляет о своей решимости добиваться признания прав коренных народов в Конституции Австралии и назначило экспертную группу для выработки и обсуждения различных мнений, проведения всеобъемлющих национальных публичных консультаций и подготовки программы работы с общественностью.

Рекомендация 106

Принимается частично: Правительство Австралии поддерживает поощрение и уважение принципов, изложенных в Декларации. Правительство Австралии обязалось обеспечить финансирование в поддержку создания и скорейшего начала работы Национального конгресса первых народов Австралии.

Рекомендация 108

Принимается: По мере необходимости в законодательстве и на практике правительство Австралии будет и далее признавать и защищать культуру и наследие коренных народов.

Рекомендация 109

Принимается: Правительство Австралии признает важность проведения добросовестных консультаций с коренными народами в связи с принятием решений, затрагивающих их интересы. См. рекомендацию 110.

Рекомендация 110

Принимается: Национальный конгресс первых народов Австралии будет представлять собой основной механизм, с которым правительство, корпоративный и общинный секторы смогут наладить партнерские связи в целях разработки и осуществления реформаторских инициатив.

Рекомендация 111

Принимается: Правительство Австралии признает важность проведения добросовестных консультаций с коренными народами в связи с принятием решений, затрагивающих их интересы. Никаких законодательных препятствий для проведения таких консультаций выявлено не было.

Рекомендация 118

Принимается: Совет по реформе австралийских органов управления будет ежегодно представлять всеобъемлющий доклад о ходе работы по достижению соответствующих целей.

Рекомендация 119

Принимается: Никаких законодательных препятствий в отношении доступа обнаружено не было.

Рекомендация 122

Принимается: Правительство Австралии заявляет о своей готовности предоставлять защиту беженцам в соответствии со своими международными обязательствами.

Рекомендация 123

Принимается: Правительство Австралии проводит политику, в соответствии с которой просители убежища помещаются в иммиграционные центры содержания под стражей только в том случае, если они принадлежат к одной из следующих групп: лица, прибывшие нелегально (для проверки здоровья, личности и безопасности); незаконно находящиеся в стране лица, не являющиеся ее гражданами, которые представляют собой недопустимую угрозу для общества; и незаконно находящиеся в стране лица, не являющиеся ее гражданами, которые неоднократно отказывались выполнять условия предоставления визы.

Рекомендации 124, 125

Принимаются: Правительство Австралии не подвергает принудительной высылке лиц в тех случаях, если это идет вразрез с обязательствами *о невыдворении* по Конвенции о беженцах или соответствующим международным договорам в области прав человека.

Рекомендации 126, 132

Принимаются: Правительство Австралии считает обязательное помещение под стражу важнейшим элементом строгого пограничного контроля, который ограждает общество от различных рисков. Обязательное помещение под стражу направлено против несанкционированного прибытия, но не против лиц, просящих убежища. Политика помещения под стражу иммигрантов и функционирование центров их содержания под стражей в Австралии подвергаются тщательному надзору со стороны как внутренних, так и международных органов.

Рекомендация 127

Принимается: Обязательное помещение под стражу направлено против несанкционированного прибытия, но не против лиц, просящих убежища. Помещение под стражу на неопределенный срок или какое-либо иное произвольное задержание являются недопустимыми, а сроки и условия содержания под стражей регулярно контролируются.

Рекомендация 128

Принимается: См. рекомендацию 129.

Рекомендация 129

Принимается частично: С октября 2010 года правительство Австралии переместило значительное число несопровождаемых несовершеннолетних лиц и уязвимых семей из центров содержания иммигрантов под стражей в пункты их размещения по общинам на период рассмотрения вопроса об их иммиграционном статусе. При некоторых обстоятельствах дети по-прежнему могут содержаться в центрах режима системы учреждений содержания под стражей иммигрантов. До конца июня 2011 года Правительство планирует переместить половину всех детей из центров содержания под стражей иммигрантов в пункты их размещения на базе общин.

Рекомендация 130

Принимается: Политика правительства Австралии состоит в обеспечении надлежащего и справедливого обращения с лицами, находящимися в центрах содержания под стражей иммигрантов, и в создании для них таких условий, которые обеспечивают уважение присущего им достоинства. Уделяется внимание обеспечению того, чтобы лица, находящиеся в центрах содержания под стражей иммигрантов не подвергались суровым условиям, чтобы с ними обращались уважительно и достойно и чтобы они находились в спокойной и безопасной среде.

Рекомендация 131

Принимается частично: См. рекомендации 126 и 132, 127 и 129. Все лица, находящиеся в центрах содержания под стражей иммигрантов, имеют право просить и получать доступ к консульским услугам в любое время и без какой-либо задержки, они также имеют доступ к надлежащей медицинской помощи, сопоставимой с помощью, предоставляемой широким слоям австралийского общества.

Рекомендация 133

Не принимается: Существует некоторое различие в обращении с лицами, которые нелегально прибывают в страну или остаются в ней. В соответствии с международными обязательствами Австралии все решения о предоставлении статуса беженца принимаются с учетом Конвенции о беженцах в рамках процедуры, которая предусматривает процессуальные гарантии справедливого разбирательства, доступ к независимому рассмотрению по существу и судебный пересмотр.

Рекомендация 135

Принимается: Правительство Австралии обязалось увеличить объем предоставляемой помощи до 0,5% валового национального дохода к 2015–2016 годам. Если позволят экономические и финансовые условия, правительство будет постепенно повышать официальную помощь Австралии на цели развития до тех пор, пока она не достигнет 0,7% ВВП.

Рекомендация 136

Принимается: Правительство Австралии недавно усилило свое законодательство, запрещающее пытки. Во всех штатах и территориях имеется установленный законом порядок предоставления компенсации жертвам преступлений. Правовая система Австралии предусматривает право лиц оспаривать действия и решения правительственных органов. Правительство Австралии может также предоставлять финансовую помощь по своему усмотрению.

Рекомендации 137, 138, 139, 140

Принимаются: Правительство Австралии провело ряд всесторонних обзоров национального законодательства по обеспечению безопасности и предотвращению терроризма. В апреле 2011 года правительство назначило нового Независимого контролера по вопросам законодательства о национальной безопасности для осуществления надзора за функционированием, эффективностью и применением законодательства Австралии по предотвращению терроризма и обеспечению национальной безопасности.
